



- Was** 1. Internationale Konferenz über nachhaltige Mobilität, Industrie und Innovation (**MobLab**<sup>16</sup>)
- Wann** 12.-13. Oktober 2016
- Wo** Auditorium BancaStato, Bellinzona, Schweiz
- Thema** Von den Weltraumfahrten bis zur unterstützten individuellen Mobilität: eine Reise zwischen Innovation und Industrie
- Reise** Unsere Reise beginnt mit einer virtuellen Weltraumfahrt: wir zeigen Ihnen die Möglichkeiten zum Bereisen des Weltraums. Unsere Fahrt geht sodann in Richtung Erde, mit suborbitalen Flügen, Luftverkehr und Drohnen. Danach werden wir uns auf die Seeschifffahrt, die Eisenbahn und die öffentlichen Verkehrsmittel konzentrieren. Weiter geht es mit privaten Verkehrsmitteln (Auto, Motorrad und Roller) und zum Abschluss mit Transportmitteln für die letzte Meile mit neuen Methoden und Trends. Das Schlussthema wird voraussichtlich die Innovationen in die unterstützte individuelle Mobilität und die Interaktion zwischen Mensch und Technologie bilden. Und dies mit einem besonderen Blick auf die Industrie, Innovationen und neue Technologien.
- Teilnehmer** Lokale und nationale Politiker, Vertreter der Schweizer Mobilität, Manager und Führungskräfte, technische Spezialisten, Forscher und Studenten.
- Stil** Informative und interaktive Plenarsitzungen. Das Hauptziel der Konferenz ist Ideen, Informationen und Kontakte auszutauschen für eine nachhaltigere, effizientere und sozialere Mobilität und Industrie.
- Referenten** **PROF. CLAUDE NICOLLIER**, Astronaut und EPFL-Professor  
**WASSIM BADRAN**, Senior Advisor, SBB Consulting Group  
**SIMONE BERNASCONI**, Geschäftsführer, Kompetenzzentrum msfi  
**JONAS BRUNVOLL**, Manager, Tesla Motors Switzerland  
**JENS-ERIK GALDIKS**, Leiter Flottentechnik, SBB Cargo  
**JOSEF STOLL**, ehemaliger CTO der Deutschen Bahn AG  
**RAMON MÜLLER**, Technischer Direktor SmartShuttle, Postauto Schweiz AG  
**DR. MIROSLAV OBRENOVIC**, Vice President Asset Strategy & Programs - DB Cargo

<b>Referenten</b>	<p><b>THOMAS POHL</b>, Vertreter der Geschäftsleitung von Micro Mobility Systems Ltd.  <b>ENZO GIANNINI</b>, General Manager Propeller Aircraft &amp; UAV, RUAG Aviation  <b>TOSHIAKI SHIGHA</b>, Direktor Brüssel Aussenstelle, East Japan Railway Company  <b>PROF. GIAMBATTISTA RAVANO</b>, Direktor Innovation und Forschung, SUPSI  <b>DANIEL RUDIN</b>, Melde- und Analysestelle Informationssicherung MELANI  <b>SIMON SCHATZMANN</b>, COO / Accountable Manager, Helvetic Airways AG  <b>NICOLA SIMIONATO</b>, General Manager Business Development - Travel, Google  <b>DR. ANDREA MAZZONE</b>, Head of Innovation &amp; Technology Mgmt, Bombardier Transportation</p>	
	 <b>Simultan-Übersetzung Englisch—Italienisch</b>	
<b>Partner</b>	<p><b>Schweizerische Bundesbahnen (SBB)</b>  <b>Stadt Bellinzona</b>  <b>Fachhochschule Südschweiz (SUPSI)</b>  <b>Regionale Wirtschaftsförderungsinstitution Bellinzona und Valli (ERS-BV)</b></p>	
<b>Sponsor</b>	<p><b>Micro Mobility Systems AG</b></p>	
<b>Medienpartner</b>	<p><b>RSI Radiotelevisione Svizzera (SRG)</b></p>	
<b>Unterstützung</b>	<p><b>Departement für Finanzen und Wirtschaft, Wirtschaftsabteilung, Kanton Tessin</b>  <b>Tessiner Deputation bei den eidgenössischen Räten</b></p>	
<b>Website</b>	<p><a href="http://www.moblab-conference.ch">www.moblab-conference.ch</a> / In Englisch und Deutsch</p>	
<b>Anmeldung</b>	<p><a href="http://www.moblab-conference.ch/Registration-Info">www.moblab-conference.ch/Registration-Info</a>          Die Anmeldung ist im Allgemeinen <b>kostenlos</b> und nur die Verpflegungskosten werden in Rechnung gestellt (35 CHF pro Tag). Es ist auch möglich sich nur für einen Tag anzumelden.</p>	
<b>Sponsoring</b>	<p><a href="http://www.moblab-conference.ch/Sponsorship">www.moblab-conference.ch/Sponsorship</a></p>	
<b>Kontakt</b>	<p><b>Organisation</b></p> <p>Simone Bernasconi          Geschäftsführer          Kompetenzzentrum msfi          T +41 91 866 22 22          N +41 76 559 22 59  <a href="mailto:s.bernasconi@msfi.ch">s.bernasconi@msfi.ch</a></p>	<p><b>Event Manager / Administration</b></p> <p>Beatriz Simonet          Event &amp; Project Manager          MobLab<sup>16</sup> Conference          T +41 91 866 22 20          M +41 76 382 16 78  <a href="mailto:b.simonet@moblab-conference.ch">b.simonet@moblab-conference.ch</a></p>
<b>Video</b>	<p><a href="http://www.youtube.com/watch?v=Q5C5zTFaqdI">www.youtube.com/watch?v=Q5C5zTFaqdI</a></p>	

Sollten Sie zusätzliche Angaben benötigen, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

## Programm im Überblick. (Änderung vorbehalten)

### 12 ottobre 2016

08:30	09:20	Registration
09:20	09:45	Konferenzöffnung
09:45	10:30	<b>Mobility beyond Planet Earth; Prof. Claude Nicollier</b>
10:30	11:00	Discussione con C. Nicollier
11:00	11:15	Pause (kurz)
11:15	11:45	Innovation in air transportation; Helvetic Airways
11:45	12:15	Unmanned in the air; RUAG Aviation
12:15	12:30	Podiumsdiskussion
12:30	13:30	Mittagessen
13:30	14:00	The Travel Micro-moments; Google
14:00	14:30	Current Strategy under Competitive Transport market and future vision; JR East
14:30	15:00	Pause
15:00	15:30	Research, Innovation and Mobility; SUPSI
15:30	16:00	Future of mobility; Josef Stoll
16:00	16:30	Podiumsdiskussion
16:30	18:30	<i>The mobility experience... *</i>
19:00		Gala Abendessen inkl. Networking Apéro

\* The mobility experience...: [www.moblab-conference.ch/The-mobility-experience-1e82d200](http://www.moblab-conference.ch/The-mobility-experience-1e82d200)

### 13 ottobre 2016

08:45	09:15	Registration
09:15	09:30	Tageseröffnung
09:30	09:50	Energy efficiency @SBB; Swiss Federal Railways SBB
09:50	10:10	Innovation Strategy @DB Cargo; DB Cargo
10:10	10:30	Innovation and Digitalization in the Railways Cargo Field; SBB Cargo
10:30	10:45	Discussione / dibattito fra esperti: trasporto pubblico e merci
10:45	11:15	Pause
11:15	11:45	«SmartShuttle» autonomous mini-buses in Sion; PostAuto Schweiz AG
11:45	12:15	Tesla – The Energy Revolution; Tesla Motor Switzerland
12:15	12:30	Podiumsdiskussion
12:30	13:30	Mittagessen
13:30	14:00	An on-going mobility for everyone. A revolution to a better urban lifestyle; Micro
14:00	14:30	Cybersecurity in critical? Infrastructure; MELANI
14:30	14:45	The hurdles of innovating railways...; Bombardier Transportation
14:45	15:00	Transport system innovations: industrial and economic implication; msfi
15:00	15:30	Podiumsdiskussion & Konferenzabschluss
15:30	16:30	Networking Apéro

#### Partner & Sponsor



Bellinzona  
Porta del  
Ticino



ERSBV INTE REGIONALE  
PER LO SVILUPPO  
BELLINZONENSE E VALLI



#### Media Partner